

# VIDEX®

USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA  
OBSŁUGI | HANDBUCH | KÉZIKÖNYV

## VLF-H055D



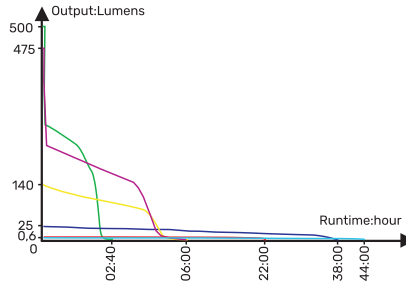
Li-Pol Rechargeable  
battery or 3xAAA

**500**  
MAX LUMENS

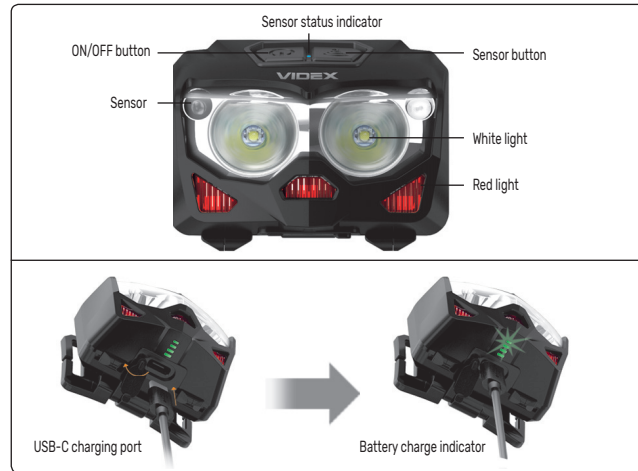
**115m**

### TECHNICAL PARAMETERS | ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER

		HIGH*	LOW	MOON	STROBE	RED ON	RED FLASH
1		500 Lm	140Lm	25Lm	475Lm	0,6Lm	0,6Lm
2		2h 40min	6h	38h	6h	22h	44h
3		115m	60m	20m	110m	-	-
4		3280cd	952cd	92cd	3200cd	-	-
5		5000 K					
6		2x CREE XTE 5W					
7	 COMPATIBLE	Li-ion VLF-B12 1200mAh 3.7V / 3x AAA					
8		Type-C, 5V 0.5A					
9		3.5 h					
10		IP65					
11		1 m					
12		60x45x48 mm					
13		72 g					



HIGH — 500Lm  
LOW — 140Lm  
MOON — 25Lm  
STROBE — 475Lm  
RED ON — 0,6Lm  
RED FLASH — 0,6Lm



WWW.VIDEX.UA

Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел./факс: +38(0522)245377. Вироблено на виробничих потужностях: Нінхай Їсен Дейлі Юз Ко ЛТД. Адреса: Сідіан Таун, Нінхай, Нінбо, Чзецзян, Китай. Щодо прийняття претензій звертатися до Виробника. Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упаковці.



WWW.VIDEX.COM.PL


Producer/Producent: Allegro Opt Sp. z o.o., Handlowa 23, 05-120 Legionowo, Poland. Made in P.R.C.



EN  
LED RECHARGEABLE HEADLAMP VLF-H055D




TECHNICAL PARAMETERS

1. Output.
2. Runtime.
3. Distance.
4. Intensity.
- 5. Correlated color temperature.
6. LED type.
7. Compatible battery.
8. Charging port type, voltage and current.
9. Charging time.
10. Dust and moisture protection level.
11. Impact resistance.
12. Product sizes.
13. Product weight (without battery).
14. Color: black.
15. Optical system type: textured reflector
16. Materials: polyamide, polycarbonate.

 Note: Output, Runtime, Distance, Intensity and Charging time results have been tested with a stock battery VLF-B12 1200 mAh 3.7V. The above mentioned parameters may vary between environments and actual batteries used.

\* The High mode runtime is the accumulated time, including reduced output levels with the overheat protection enabled.

MAIN FEATURES

-  Maximum brightness 500 lumens with two LEDs
-  Compatible with Li-ion battery pack or with 3x AAA batteries
-  Built-in motion sensor for swift turning on/off
-  Water resistance IP65 (protected from all precipitation)
-  Type-C charging port
-  Red light preserves night vision

INCLUDED





- Headlamp VLF-H055D;
- Charging cable;
- Nylon headband;
- Li-ion rechargeable battery VLF-B12
- Videx alkaline battery AAA 3pcs
- User's manual.

LIGHTING MODES


- High** – maximum brightness
- Low** – low brightness
- Moon** – minimum brightness
- Strobe** – flashing light

- Red on** – constant red light
- Red flash** – flashing red light

OPERATING INSTRUCTION

Short press  button – turn on the light, switch between modes and turn off the light cyclically.  
Long press (0.5 seconds)  button with the light switched on – remember current mode and switch the light off. Short press again – turn on the last remembered mode.  
Short press  button with the light switched off – activate the sensor HIGH mode. A blue indicator informs that the sensor is activated. After that, you can turn on/off the light by a hand waves closely to the device  
Short press  button with the light switched on – remember current lighting mode and later switch it on/off by the sensor.

BATTERY STATUS INDICATION

Press and hold the  button for 0.5 seconds to see the battery status. The indication will last for 3 seconds.  
4 divisions – 100-80% charge;  
3 divisions – 79-50% charge;  
2 divisions – 49-25% charge;  
1 division – 24-1% charge.  
1 division flashes – battery discharged.

CHARGING

**ATTENTION!** AAA batteries cannot be charged.  
Plug the USB-A socket of the charging cable into electrical outlet. Switch off the light, open the protective cover and connect the charging cable to the flashlight port.  
When charging, the divisions flash indicating the current battery level. When fully charged, all 4 indicator bars are constantly on.  
After a full charge, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering to the headlamp body.  
© The original rechargeable batteries are supplied charged and can be used immediately after purchase, however it is recommended that the battery be fully charged before first use. The battery needs to be charged in time before it is completely discharged. During long periods of storage, it is recommended to keep the battery charging level at about half capacity to extend its service life.

BATTERY REPLACEMENT

- a) Fully open the tilt angle adjusting mechanism;
- b) Pull up the lock located behind the control buttons and open the back cover;
- c) Insert the battery/s according to the diagram shown on the inside of the battery compartment;
- d) Close the cover until it snaps and test the headlamp.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS


- For long-term storage, it is necessary to remove the batteries from the headlamp to avoid leakage.
- It is recommended to keep the battery contacts clean to maintain original performance.
- **ATTENTION.** Avoid direct shining into eyes as it may cause the eyes damage.
- Do not charge AAA batteries. It may cause into leakage and damage the device.
- Do not use batteries other than those specified in the technical specifications.
- Do not disassemble the sealed body of the headlamp as this may compromise performance and void the warranty.
- Keep out of the reach of children.

WARRANTY

The warranty for the headlamp is 2 years, for the VLF-B12 battery – 1 year. The warranty does not cover accessories. The LED source inside the headlamp is not replaceable. If the LED fails, the whole headlamp should be replaced. During the warranty period, a faulty headlamp and the VLF-B12 battery can be exchanged or returned with a prove of purchase and all accessories saved.  
The following does not apply with the scope of limited warranty:  
- Misuse the product and cause the products integral components

- damage;
- Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product;
  - Damage due to force majeure.

ENVIRONMENTAL PROTECTION


 Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

The producer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions. The producer reserves the right to make updates of this user's manual.

## UA СВІТЛОДІОДНИЙ НАЛОБНИЙ ЛІХТАРИК VLF-H055D

### ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

1. Світловий потік (Лм).
2. Час роботи (год.).
3. Дистанція (м).
4. Інтенсивність (кд).
5. Колірність (К).
6. Тип світлодіода.
7. Сумісні елементи живлення.
8. Тип зарядного порта, напруга (В) та сила струму (А).
9. Час заряду (год).
10. Клас захисту від пилу і вологи.
11. Захист від падінь (м).
12. Розміри виробу (мм).
13. Вага виробу (без акумулятора).
14. Колір: чорний.
15. Тип оптичної системи: текстурований рефлектор
16. Матеріали: поліамід, полікарбонат

 Примітка. Світловий потік, час роботи, дистанція, інтенсивність та час заряджання перевірено зі стандартним акумулятором VLF-B12 1200 мАг 3.7V. Зазначені вище параметри можуть відрізнитися залежно від навколишнього середовища та фактично використаного акумулятора.

\*Час роботи в режимі High – це сукупний час, включаючи знижені рівні яскравості з увімкненою системою захисту від перегріву.

### ОСОБЛИВОСТІ

- ➔ Максимальна яскравість 500 люмен з двома світлодіодами
- ➔ Сумісний з Li-Ion акумулятором або 3x AAA батарейками
- ➔ Вбудований датчик руху для швидкого ввімкнення/вимкнення
- ➔ Водостійкість IP65 (захист від будь-яких опадів)
- ➔ Порт зарядки Type-C
- ➔ Червоне світло зберігає нічне бачення

### КОМПЛЕКТАЦІЯ





- Налобний ліхтар VLF-H055D;
- Кабель для зарядки;
- Нейлонова пов'язка на голову;
- Li-ion акумуляторна батарея VLF-B12
- Батарея лужна Vindex AAA 3 шт
- Посібник користувача.

### РЕЖИМИ РОБОТИ


- High** – максимальна яскравість
- Low** – низька яскравість
- Moon** – мінімальна яскравість
- Strobe** – миготливе світло

**Red on** – постійне червоне світло  
**Red flash** – миготливе червоне світло

### ІНСТРУКЦІЯ З КЕРУВАННЯ ЛІХТАРИКОМ

Коротке натискання кнопки  – вмикання світла, перемикання між режимами та циклічне вимикання світла.  
Тривале натискання (0,5 секунди) кнопки  з увімкненим світлом – запам'ятати поточний режим і вимкнути світло. Повторне коротке натискання – увімкнути останній запам'ятований режим.  
Короткочасне натискання кнопки  при вимкненому світлі – активація режиму High датчика. Синій індикатор інформує про те, що датчик активований. Після цього ви можете вмикати/вимикати світло, помахавши рукою близько до пристрою.  
Короткочасне натискання кнопки  з увімкненим світлом – запам'ятовує поточний режим освітлення після чого вмикає/вимикає його за допомогою датчика.

### ІНДИКАЦІЯ СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 0,5 секунд, щоб побачити стан акумулятора. Індикація триватиме 2 секунди. Стан акумулятора також постійно відображається, коли світло увімкнено.  
5 поділок - ≤100% заряду;  
4 поділки - ≤80% заряду;  
3 поділки - ≤60% заряду;  
2 поділки - ≤40% заряду;

1 поділка - ≤20% заряду;  
Блимає 1 поділка – акумулятор розряджений.

### ЗАРЯДКА

**УВАГА!** Батареї типу AAA не можна заряджати.  
Підключіть роз'єм USB-A зарядного кабелю до електричної розетки. Вимкніть світло ліхтарика, відкрийте захисну кришку та підключіть зарядний кабель до порту ліхтарика.  
Під час зарядки поділки індикатора блимають, вказуючи на поточний рівень заряду акумулятора. Після повної зарядки всі 4 індикаторні поділки горять постійно.  
Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну кришку, щоб запобігти потраплянню води та пилу до корпусу ліхтарика.  
© Оригінальні акумулятори постачаються зарядженими, і їх можна використовувати відразу після покупки, однак перед першим використанням рекомендується повністю зарядити акумулятор. Акумулятор потрібно вчасно заряджати, поки він повністю не розрядиться. Під час тривалого зберігання рекомендується підтримувати рівень заряду акумулятора приблизно на половині ємності, щоб продовжити термін його служби.

### ЗАМІНА БАТАРЕЇ

- а) Повністю відкрийте механізм регулювання кута нахилу;
- б) Потягніть доверху замок, розташований позаду кнопок керуван-

ня, і відкрийте задню кришку;  
с) Вставте акумулятор/батарейки відповідно до схеми, зображеної на внутрішній стороні батарейного відсіку;  
d) Закрийте кришку до клацання та перевірте ліхтарик.

### ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для тривалого зберігання необхідно вийняти батарейки з пристрою, щоб уникнути витікання електrolіту.
- Рекомендується періодично чистити контакти, щоб зберегти початкову продуктивність.
- УВАГА. Уникайте прямого попадання світла в очі, оскільки це може пошкодити очі.
- Не заряджайте батареї типу AAA. Це може призвести до витіку та пошкодження пристрою.
- Не використовуйте батареї, відмінні від зазначених у технічних характеристиках.
- Не розбирайте герметичний корпус ліхтарика, оскільки це може порушити роботу пристрою та призвести до втрати гарантії.
- Зберігати в недоступному для дітей місці.

### ГАРАНТІЯ

Гарантія на ліхтарик – 2 роки, на акумулятор VLF-B12 – 1 рік. Гарантія не поширюється на аксесуари. Світлодіодне джерело світла всередині ліхтарика не підлягає заміні. Якщо світлодіод виходить з ладу, слід замінити ліхтарик. Протягом гарантійного терміну

несправний ліхтарик та акумулятор VLF-B12 можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх аксесуарів.  
Наведене нижче не поширюється не є гарантійним випадком:  
- Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження невід'ємних компонентів продукту;  
- самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;  
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

### ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА




Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (ВЕЕО), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вищевказаних інструкцій. Виробник залишає за собою право оновлювати цей посібник користувача.

PL







**ŁADOWALNA CZOŁÓWKA LED VLF-H055D****PARAMETRY TECHNICZNE**

1. Strumień świetlny.
2. Godziny pracy.
3. Odległość.
4. Intensywność.
5. Kolor światła.
6. Rodzaj LED.
7. Kompatybilne baterie.
8. Typ portu ładowania, napięcie (V) i prąd (A).
9. Czas ładowania (godziny).
10. Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią.
11. Ochrona przed upadkiem.
12. Wymiary produktu.
13. Waga produktu (bez baterii)
14. Kolor: czarny.
15. Typ układu optycznego: teksturowany odbłyśnik
16. Materiały: poliamid, poliwęglan

 Notatka. Strumień świetlny, czas pracy, dystans, intensywność i czas ładowania testowane ze standardową baterią Videx VLF-B12 1200 mAh. Powyższe parametry mogą się różnić w zależności od środowiska i faktycznie używanej baterii.

\*Czas pracy w trybie High to skumulowany czas, w tym obniżone poziomy mocy przy włączonej ochronie przed przegrzaniem.

**CECHY**

-  Maksymalna jasność 500 lumenów z dwoma diodami LED
-  Kompatybilny z baterią Li-Ion lub 3 bateriami AAA
-  Wbudowany czujnik ruchu do szybkiego włączania/wyłączania
-  Wodoodporność IP65 (ochrona przed wszelkimi opadami atmosferycznymi)
-  Port ładowania Type-C
-  Czerwone światło pozwala zachować widzenie w nocy

**ZESTAW**

- Czołówka VLF-H055D;
- Kabel do ładowania;
- Nylonowa opaska na głowę;
- Akumulator Li-ion VLF-B12
- Baterie alkaliczne Videx AAA 3 szt
- Instrukcja obsługi.

**TRYBY PRACY**

- High** – maksymalna jasność
- Low** – niska jasność
- Moon** – minimalna jasność


**Strobe** – migające światło


**Red on** – ciągle światło czerwone

**Red flash** – migające czerwone światło

**INSTRUKCJA STEROWANIA LATARKĄ**

Krótkie naciśnięcie przycisku  włącza lampkę, przełącza pomiędzy trybami i cyklicznie ją wyłącza.

Długie naciśnięcie (0,5 sekundy) przycisku  przy włączonej lampce spowoduje zapamiętanie aktualnego trybu i wyłączenie latarki. Ponowne krótkie naciśnięcie - aktywacja ostatniego zapamiętanego trybu.

Krótkie naciśnięcie przycisku  gdy światło jest wyłączone, aktywuje tryb High czujnika. Niebieski wskaźnik wskazuje, że czujnik jest aktywny. Następnie możesz włączyć/wyłączyć światło, machając ręką w pobliżu urządzenia

Krótkie naciśnięcie przycisku  przy włączonej lampce - zapamiętuje aktualny tryb oświetlenia, a następnie włącza/wyłącza je za pomocą czujnika.

**WSKAZANIE STANU BATERII**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SENSOR przez 0,5 sekundy, aby zobaczyć stan baterii. Wyświetlacz będzie wyświetlany przez 3 sekundy.

4 dywizje - opłata 100-80%;

3 dywizje - opłata 79-50%;

2 dywizje - opłata 49-25%;

1 dywizja - opłata 24-1%.

Miga 1 działka - akumulator jest rozładowany.

**ŁADOWANIE**

**OSTRZEŻENIE!** Baterii AAA nie można ładować.

Podłącz złącze USB-A kabla ładującego do gniazdka elektrycznego. Wyłącz latarkę, otwórz pokrywę ochronną i podłącz kabel ładujący do portu latarki. Podczas ładowania podziałki wskaźnika będą migać, wskazując aktualny poziom naładowania baterii. Po pełnym naładowaniu wszystkie 4 działki wskaźnika świecą światłem ciągłym.

Po całkowitym naładowaniu odłącz kabel ładujący i zamknij pokrywę ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do korpusu latarki.

© Oryginalne akumulatory dostarczane są naładowane i mogą być używane natychmiast po zakupie, jednak przed pierwszym użyciem zaleca się pełne naładowanie akumulatora. Akumulator należy naładować na czas, zanim zostanie całkowicie rozładowany. Podczas długich okresów przechowywania zaleca się utrzymywanie poziomu naładowania akumulatora na poziomie około połowy pojemności, aby wydłużyć jego żywotność.

**WYMIANA BATERII**

a) Całkowicie otwórz mechanizm regulacji kąta nachylenia;

b) Podnieś blokadę znajdującą się za przyciskami sterującymi i otwórz tylną pokrywę;

c) Włóż baterię/baterie zgodnie ze schematem pokazanym na wewnętrznej stronie komory baterii;

d) Zamknij pokrywę aż do kliknięcia i sprawdź latarkę.

**INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA**

- W przypadku długotrwałego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z urządzenia, aby uniknąć wycieku elektrolitu.
- Okresowe czyszczenie styków jest zalecane w celu zachowania pierwotnej wydajności.
- **UWAGA.** Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu.
- Nie ładuj baterii AAA. Może to spowodować wyciek i uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj baterii innych niż określone w specyfikacji.
- Nie należy demontować zaplombowanej obudowy latarki, gdyż grozi to uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**GWARANCJA**

Gwarancja na latarkę - 2 lata, na akumulator VLF-B12 - 1 rok. Gwarancja

nie obejmuje akcesoriów. Źródło światła LED wewnątrz latarki nie jest wymienne. W przypadku awarii diody LED należy wymienić latarkę. W okresie gwarancyjnym uszkodzoną latarkę VLF-B12 i baterię można wymienić lub zwrócić wraz z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich akcesoriów.

Następujące kwestie nie są objęte gwarancją, nie są objęte gwarancją:

- Niewłaściwe użytkowanie produktu i uszkodzenie integralnych elementów produktu;
- samowolny demontaż lub obecność głębokiego mechanicznego uszkodzenia produktu;
- Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprzęcie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie


negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania aktualizacji niniejszej instrukcji.

**DE**  
**WIEDERAUFLADBARE LED-SCHEINWERFER VLF-H055D**

**TECHNISCHE PARAMETER**

1. Ausgang.
2. Laufzeit.
3. Entfernung.
4. Intensität.
5. Ähnlichste Farbtemperatur.
6. LED-Typ.
7. Kompatibler Akku.
8. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.
9. Ladezeit.
10. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.
11. Schlagfestigkeit.
12. Produktgrößen.
13. Produktgewicht (ohne Batterie).
14. Farbe: schwarz.
15. Typ des optischen Systems: Strukturierter Reflektor
16. Materialien: Polyamid, Polycarbonat

 Hinweis: Die Ergebnisse für Leistung, Laufzeit, Entfernung, Intensität und Ladezeit wurden mit einer Standardbatterie Videx VLF-B12 1200 mAh 3,7 V getestet. Die oben genannten Parameter können je nach Umgebung und tatsächlich verwendeten Batterien variieren.

\* Die Laufzeit im High-Modus ist die kumulierte Zeit, einschließlich reduzierter Ausgangspegel bei aktiviertem Überhitzungsschutz.

**MERKMALE**

- ☞ Maximale Helligkeit 500 Lumen mit zwei LEDs
- ☞ Kompatibel mit Li-Ion-Akkupack oder mit 3x AAA-Batterien
- ☞ Eingebauter Bewegungssensor für schnelles Ein- und Ausschalten
- ☞ Wasserdichtigkeit IP65 (geschützt vor allen Niederschlägen)
- ☞ Typ-C-Ladeanschluss
- ☞ Rotes Licht bewahrt die Nachtsicht

**INBEGRIFFEN**





- Stirnlampe VLF-H055D;
- Ladekabel;
- Nylon-Stirnband;
- Li-Ion-Akku VLF-B12
- Videx-Alkalibatterie AAA 3St
- Benutzerhandbuch.

**BELEUCHTUNGSMODI**


- High** – maximale Helligkeit
- Low** – geringe Helligkeit
- Moon** – Mindesthelligkeit
- Moon** – blinkendes Licht

**Red on** – rotes Dauerlicht  
**Red flash** – blinkendes rotes Licht

**GEBRAUCHSANWEISUNG**

Drücken Sie kurz die  -Taste – schalten Sie das Licht ein, wechseln Sie zwischen den Modi und schalten Sie das Licht zyklisch aus. Langes Drücken (0,5 Sekunden) der  -Taste bei eingeschaltetem Licht – aktuellen Modus speichern und Licht ausschalten. Erneut kurz drücken – schaltet den zuletzt gespeicherten Modus ein. Drücken Sie kurz die  -Taste bei ausgeschaltetem Licht – aktivieren Sie den Sensor-HIGH-Modus. Eine blaue Anzeige informiert, dass der Sensor aktiviert ist. Danach können Sie das Licht durch Handbewegungen in der Nähe des Geräts ein- und ausschalten. Drücken Sie kurz die  -Taste bei eingeschaltetem Licht – erinnern Sie sich an den aktuellen Beleuchtungsmodus und schalten Sie ihn später über den Sensor ein / aus.

**BATTERIESTATUSANZEIGE**

Halten Sie die  -Taste 0,5 Sekunden lang gedrückt, um den Batteriestatus anzuzeigen. Die Anzeige dauert 3 Sekunden.  
4 Divisionen - 100-80 % Ladung;  
3 Divisionen - 79-50 % Ladung;  
2 Divisionen - 49-25 % Ladung;  
1 Division - 24-1% Ladung.  
1 Teilung blinkt – Batterie entladen.

**AUFLADEN**

**AUFMERKSAMKEIT!** AAA-Batterien können nicht geladen werden. Stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose. Schalten Sie das Licht aus, öffnen Sie die Schutzabdeckung und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Taschenlampenanschluss. Während des Ladevorgangs blinken die Unterteilungen und zeigen den aktuellen Akkustand an. Bei voller Ladung leuchten alle 4 Anzeigebalken konstant. Trennen Sie nach einer vollständigen Aufladung das Ladekabel und schließen Sie die Schutzabdeckung, um zu verhindern, dass Wasser und Staub in das Stirnlampengehäuse eindringen. © Die Original-Akkus werden geladen geliefert und können sofort nach dem Kauf verwendet werden, es wird jedoch empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Der Akku muss rechtzeitig aufgeladen werden, bevor er vollständig entladen ist. Bei längerer Lagerung wird empfohlen, den Ladezustand des Akkus etwa auf halber Kapazität zu halten, um die Lebensdauer zu verlängern.

**BATTERIEERSATZ**

- a) Öffnen Sie den Neigungswinkel-Einstellmechanismus vollständig;
- b) Ziehen Sie die Verriegelung hinter den Steuertasten hoch und öffnen Sie die hintere Abdeckung;
- c) Legen Sie die Batterie(n) gemäß der Abbildung auf der Innenseite des Batteriefachs ein;
- d) Schließen Sie die Abdeckung, bis sie einrastet, und testen Sie den

Scheinwerfer.

**WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE**

- Bei längerer Lagerung müssen die Batterien aus der Stirnlampe entfernt werden, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, die Batteriekontakte sauber zu halten, um die ursprüngliche Leistung zu erhalten.
- **ACHTUNG.** Vermeiden Sie direktes Leuchten in die Augen, da dies zu Augenschäden führen kann.
- Laden Sie keine AAA-Batterien auf. Dies kann zu Lecks führen und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie keine anderen als die in den technischen Daten angegebenen Batterien.
- Bauen Sie das versiegelte Gehäuse der Stirnlampe nicht auseinander, da dies die Leistung beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen kann.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**GARANTIE**

Die Garantie für die Stirnlampe beträgt 2 Jahre, für die Batterie VLF-B12 - 1 Jahr. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zubehör. Die LED-Quelle im Scheinwerfer ist nicht austauschbar. Wenn die LED ausfällt, sollte der gesamte Scheinwerfer ausgetauscht werden. Während der Garantiezeit kann eine defekte Stirnlampe und der Akku VLF-B12 umgetauscht oder mit Kaufbeleg und allem Zubehör

zurückgegeben werden. Folgendes gilt nicht im Rahmen der eingeschränkten Gewährleistung:  
- Missbrauch des Produkts und Beschädigung der integralen Komponenten des Produkts;  
- Unbefugte Demontage oder das Vorhandensein tiefer mechanischer Schäden am Produkt;  
- Schäden durch höhere Gewalt.

**UMWELTSCHUTZ**



Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der obigen Anweisungen resultieren. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Aktualisierungen dieses Benutzerhandbuchs vorzunehmen.

## HU ÚJRA TÖLTETHETŐ LED-ES FÉNYSZÓRÓ VLF-H055D

### TECHNIKAI PARAMÉTEREK

1. Kimenet.
2. Futásidő.
3. Távolság.
4. Intenzitás.
5. Korrelált színhőmérséklet.
6. LED típus.
7. Kompatibilis akkumulátor.
8. Töltőcsatlakozó típusa, feszültsége és áramerőssége.
9. Töltési idő.
10. Por- és nedvességvédelmi szint.
11. Útésállóság.
12. Termékméret.
13. A termék súlya (akkumulátor nélkül).
14. Szín: fekete.
15. Optikai rendszer típusa: texturált reflektor
16. Anyagok: poliamid, polikarbonát

**!** Megjegyzés: Az üzemidő, a távolság, az intenzitás és a töltési idő eredményei egy Videx VLF-B12 1200 mAh 3.7V akkumulátorral tesztelve. A fent említett paraméterek a környezettől és a ténylegesen használt akkumulátoroktól függően változhatnak.

\*A High üzemmód futási ideje a felhalmozott idő, beleértve a csökkentett kimeneti szinteket, ha a túlmelegedés elleni védelem engedélyezett.

### JELLEMZŐK

- ☛ Maximális fényerő 500 lumen két LED-del
- ☛ Kompatibilis Li-Ion akkumulátorral vagy 3x AAA elemmel
- ☛ Beépített mozgásérzékelő a gyors be- és kikapcsoláshoz
- ☛ Vízállóság IP65 (minden csapadéktól védve)
- ☛ Type-C töltőport
- ☛ A piros fény megőrzi az éjszakai látást

### A DOBOZ TARTALMA




- Fényszóró VLF-H055D;
- Töltő kábel;
- Nylon fejpánt;
- Li-Ion újratölthető akkumulátor VLF-B12;
- Videx alkáli elem AAA 3db
- Felhasználói kézikönyv.

### VILÁGÍTÁSI MÓDOK


- High** – maximális fényerő
- Low** – alacsony fényerő
- Moon** – minimális fényerő

- Strobe** – villogó fény
- Red on** – állandó piros fény
- Red flash** – villogó piros fény

### MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

Röviden nyomja meg az  gombot – kapcsolja fel a lámpát, váltson át az üzemmódok között és kapcsolja ki a világítást ciklikusan. Tartva lenyomva (0,5 másodperc) az  gombot bekapcsolt világítás mellett – emlékezzen az aktuális üzemmódra és kapcsolja ki a lámpát. Ismét rövid megnyomás – kapcsolja be az utoljára emlékezett módot. Röviden nyomja meg a  gombot kikapcsolt világítás mellett – aktiválja az érzékelő HIGH módot. A kék jelzőfény jelzi, hogy az érzékelő aktívra van. Ezt követően a készülékhez közeli kézmozdulattal kapcsolhatja be/ki a lámpát. Röviden nyomja meg az **ÉRZÉKELŐ** gombot bekapcsolt világítás mellett – emlékezzen az aktuális világítási módra, és később kapcsolja be/ki az érzékelővel.

### AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTJELZÉS

Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 0,5 másodpercig az akkumulátor állapotának megtekintéséhez. A jelzés 3 másodpercig tart.  
4 részleg – 100-80% töltés;  
3 részleg – 79-50% töltés;

- 2 részleg – 49-25% töltés;
- 1 osztás – 24-1% töltés.
- 1 osztás villog – az akkumulátor lemerült.

### TÖLTÉS

**FIGYELEM!** Az AAA elemek nem tölthetők. Dugja be a töltőkábel USB-A aljzatát az elektromos aljzatba. Kapcsolja le a lámpát, nyissa ki a védőfedelelet, és csatlakoztassa a töltőkábelt a zseblámpa csatlakozójához. Töltés közben a osztások villognak, jelezve az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét. Teljesen feltöltött állapotban mind a 4 jelzősáv folyamatosan világít. Teljes feltöltés után húzza ki a töltőkábelt, és zárja le a védőburkolatot, hogy megakadályozza a víz és a por bejutását a fényszórótestbe. © Az eredeti újratölthető akkumulátorokat feltöltve szállítjuk, és a vásárlás után azonnal használhatók, azonban ajánlatos az akkumulátort az első használat előtt teljesen feltölteni. Az akkumulátort időben kell tölteni, mielőtt teljesen lemerül. Hosszú tárolás esetén ajánlatos az akkumulátor töltöttségi szintjét körülbelül fél kapacitáson tartani, hogy meghosszabbíthassuk az élettartamát.

### AKKUMULÁTORCSERE

- a) Nyissa ki teljesen a dőlésszög-állító mechanizmust;
- b) Húzza fel a vezérlőgombok mögött található zárat, és nyissa ki a

- hátlapot;
- c) Helyezze be az elem(ek)e)t az elemtartó belső oldalán látható ábra szerint;
- d) Csukja be a fedelet, amíg kattán, és tesztelje a fényszórót.

### KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A hosszú távú tároláshoz ki kell venni az elemeket a fényszóróból, hogy elkerüljük a szivárgást.
- Az eredeti teljesítmény megőrzése érdekében ajánlatos az akkumulátor érintkezőit tisztán tartani.
- **FIGYELEM.** Kerülje a közvetlen szembe jutást, mert az szemkárosodást okozhat.
- Ne töltsön AAA elemet. Szivárgást okozhat, és károsíthatja a készüléket.
- Ne használjon a műszaki adatokban meghatározottaktól eltérő elemeket.
- Ne szerelje szét a fényszóró lezárt testét, mert ez ronthatja a teljesítményt és érvénytelenítheti a garanciát.
- Gyermekek elől elzárva tartandó.

### GARANCIA

A fényszóróra 2 év a garancia, a VLF-B12 akkumulátorra – 1 év. A garancia nem vonatkozik a tartozékokra. A fényszóró belsejében lévő LED-forrás nem cserélhető. Ha a LED meghibásodik, az egész fényszórót ki kell cserélni. A jótállási idő alatt a hibás fényszóró és a VLF-B12 akkumulátor vásárlási igazolással és minden tartozék

- megmentésével cserélhető vagy visszaküldhető.
- A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra:
  - A terméket nem rendeltetésszerűen használja, és károsítja a termék alkatrészeit;
  - Jogosulatlan szétszerelés vagy a termék mechanikai sérülése;
  - Vis maior miatti kár.

### KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemetes jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektromos berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkatrészek, amelyek különösen negatívan hatnak a környezetre és az emberi egészségre. A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a jelen használati útmutató frissítésére.